

# EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE CAMERIMAGE

Sprawa nr ECFC 2600.10.2020

Toruń, dnia 26.10.2020 r.

**Załącznik nr 5 do SIWZ**

## **Istotne postanowienia**

**umowy o przygotowanie i świadczenie usług** realizacji obrazu, realizacji kamerowej, jej zapisu oraz przeprowadzenie transmisji internetowych z wydarzeń w ramach Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych EnergaCAMERIMAGE 2020 odbywającego się w Toruniu w dniach od 14 do 21 listopada 2020 roku (**zwanej dalej: „Umową”**)

Umowa powinna zawierać postanowienia dotyczące:

### **1. Szczegółowe określenie przedmiotu umowy.**

Przedmiotem Umowy ma być realizacja obrazu, realizacja kamerowa, jej zapis oraz przeprowadzenie transmisji internetowych z wydarzeń w ramach Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych EnergaCAMERIMAGE 2020 odbywającego się w Toruniu w dniach od 14 do 21 listopada 2020 roku.

Przedmiot zamówienia został podzielony na 3 części ze względu na lokalizację realizowanych usług:

- a.** I część – realizacja zamówienia w Centrum Kulturalno-Kongresowym Jordanki, Aleja Solidarności 1-3, 87-100 Toruń,
- b.** II część – realizacja przedmiotu zamówienia w Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”, ul. Wały gen. Sikorskiego 13, 87-100 Toruń,
- c.** III część – realizacja przedmiotu zamówienia w siedzibie Fundacji Tumult, ul. Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń.

We wszystkich obiektach po stronie zamawiającego pozostają:

- zapewnienie przyłącza internetowego o minimalnych parametrach 50/50 Mbps,
- zapewnienie oświetlenia scenicznego/oświetlenia planu,
- ponadto w salach umiejscowionych w CKK Jordanki zamawiający zapewnia realizację dźwięku na potrzeby nagłośnienia obiektu i streamingu, a w CSW oraz w budynku Fundacji Tumult nagłośnienie obiektowe.

Pozostałe wymagania funkcjonalno-techniczne winny być zgodne z załącznikiem nr 8 do SIWZ i treścią oferty złożonej na jego podstawie.

## **Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

Strona 1 z 6

# EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE **CAMERIMAGE**

## **2. Harmonogram umowy.**

Umowa powinna określać termin, w jakim Wykonawca przystąpi do wykonania zamówienia oraz termin końcowy, w którym Wykonawca wykona wszelkie prace objęte Przedmiotem Umowy.

## **3. Prawa i obowiązki stron.**

Umowa powinna określać w szczegółowy sposób prawa oraz obowiązki każdej ze stron. W umowie powinno zostać sprecyzowane, że żadna ze Stron nie będzie odpowiedzialna względem drugiej Strony w przypadku, gdy do niewykonania zobowiązań Strony dojdzie z powodu wystąpienia zdarzeń spowodowanych działaniem siły wyższej.

Wykonawca zobowiąże się do tego, że wszystkie realizowane przez niego w ramach umowy działania będą wykonywane z zachowaniem zasad najwyższej profesjonalnej staranności oraz, że wykorzystywany przez niego sprzęt i wyposażenie, a w tym oprogramowanie (jeśli dotyczy) będzie pozbawione wad prawnych, tzn. korzystanie z niego przez Zamawiającego zgodnie z Umową nie będzie naruszać praw własności intelektualnej osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów, ani innych regulacji oczekiwanych prawem.

## **4. Zachowanie poufności.**

W umowie wykonawca zobowiąże się do tego, że w czasie obowiązywania Umowy, jak również w okresie 5 lat od dnia wykonania Umowy zachowa w tajemnicy wszystkie informacje (w tym uzyskane od Zamawiającego materiały lub dane) uzyskane bezpośrednio lub pośrednio, w związku lub przy okazji realizacji Umowy. Ponadto Wykonawca zobowiąże się do niewykorzystywania informacji, o których mowa powyżej, w prowadzonej przez niego innej działalności, aniżeli oparta na Umowie (klauzula poufności).

W celu uniknięcia wątpliwości umowa powinna określać, że wszelkie dotyczące Zamawiającego informacje uzyskane przez Wykonawcę bezpośrednio lub pośrednio, w związku lub przy okazji realizacji niniejszej Umowy, będą traktowane jako w pełni poufne i stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa Zamawiającego.

Umowa będzie określała wyjątki od ww. reguły. W szczególności, nie będzie uznawane za naruszenie nakazu zachowania tajemnicy udostępnienie informacji, co do których ujawnienia Wykonawca uzyska uprzednią wyrażoną w formie pisemnej pod rygorem nieważności zgodę Zamawiającego.

## **5. Podwykonawstwo.**

Umowa będzie określała, że Wykonawca może powierzyć wykonanie części prac objętych Przedmiotem Umowy podwykonawcom. Zakres prac, który może być powierzony podwykonawcom, zawarty jest w ofercie Wykonawcy. Jednocześnie, Wykonawca zobowiąże się do tego, że będzie on ponosić wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność za działania i zaniechania podwykonawców, którym powierzył wykonanie części prac. Zlecenie wykonania części prac podwykonawcom nie może zmienić zobowiązań Wykonawcy wobec Zamawiającego za wykonanie tej części prac ani prowadzić

## **Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

Strona 2 z 6

# EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE CAMERIMAGE

do zwiększenia wynagrodzenia Wykonawcy. Wykonawca będzie odpowiedzialny za działania, zaniechania, uchybienia i zaniedbania podwykonawców i ich pracowników w takim samym stopniu, jak za działania i zaniechania własne.

## 6. Komunikacja.

Umowa powinna precyzować formy kontaktów jakie będą prowadzone pomiędzy stronami w trakcie obowiązywania umowy. W szczególności, umowa może wskazywać osoby upoważnione przez strony do kontaktów, w tym w szczególności formy w jakich składane będą zgłoszenia serwisowe dotyczące działania platformy.

## 7. Wynagrodzenie.

Umowa powinna określać wysokość wynagrodzenia za wykonanie usług stanowiących przedmiot tej umowy.

Wypłata wynagrodzenia dla Wykonawcy/Wykonawców nastąpi na podstawie faktury VAT z 14-dniowym terminem płatności od daty otrzymania faktury VAT przez Zamawiającego wystawionej po wykonaniu zadania opisanego w danej umowie.

Wszelkie rozliczenia wynikające z umowy będą dokonywane w PLN.

## 8. Licencje i prawa autorskie.

Umowa powinna w szczegółowy sposób określać warunki udzielenia Zamawiającemu przez Wykonawcę prawa na korzystanie z zarejestrowanego przez niego materiału. Umowa powinna w szczególności precyzować w jakim momencie dojdzie do przekazania praw. Przekazanie praw powinno nastąpić w pełnym zakresie, do korzystania i rozporządzania w całości lub części, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych na co najmniej następujących polach eksploatacji:

- a) wszelkiego utrwalania i zwielokrotniania (w tym wprowadzenie do pamięci komputera lub innego urządzenia), na wszelkich nośnikach, w jakiegokolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, zapisem mechanicznym, optycznym, magnetycznym, elektronicznym lub innym; drukiem, na nośnikach audio lub video, nośnikach światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, nośnikach komputerowych i wszelkich innych nośnikach zapisów i pamięci;
- b) korzystania i stosowania dla potrzeb działalności prowadzonej przez Zamawiającego lub podmioty współpracujące z Zamawiającym;
- c) udostępniania w jakikolwiek sposób;
- d) sporządzania wersji obcojęzycznych;
- e) wykorzystywania dowolnych fragmentów w innych utworach;
- f) publicznego i niepublicznego wykonania i odtworzenia w jakikolwiek sposób;
- g) publicznego i niepublicznego wystawienia w jakikolwiek sposób;
- h) publicznego i niepublicznego wyświetlenia w jakikolwiek sposób;
- i) wykorzystania w innym utworze lub dziele;
- j) wykorzystywania w jakikolwiek inny niż wymienione powyżej sposoby na własny użytek lub na użytek innych podmiotów;
- k) użyczenia;

## Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

# EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE CAMERIMAGE

l) modyfikowania, zwielokrotniania lub rozpowszechniania.

## 9. Kary umowne.

W umowie zawarte zostaną szczegółowe postanowienia dotyczące kar umownych. Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Zamawiającego kar umownychw następujących przypadkach:

- a) za każdą miuntę opóźnienia w czasie reakcji na awarię po stronie Wykonawcy – 1 000,00 złotych,
- b) za niedostarczenie lub dostarczenie wadliwego technicznie (np. bez dźwięku lub nieostrego w obrazie video) materiału zarejestrowanego przez Wykonawce Zamawiającemu w ciągu 2 dni od rejestracji – 2 000,00 złotych za każdy materiał,
- c) za odstąpienie od Umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – 20% wynagrodzenia umownego netto.

Zapłata kar umownych nie będzie wyłączać odpowiedzialności za szkodę na zasadach ogólnych i prawa Zamawiającego do dochodzenia od Wykonawcy należnego odszkodowania w zakresie przewyższającym zastrzeżone kary umowne.

Naliczone kary umowne zostaną potrącone z wynagrodzenia Wykonawcy.

## 10. Zmiany Umowy.

Umowa powinna określać tryb dokonywania zmian umowy oraz przyczyny, których zaistnienie będzie uzasadniało wprowadzenie zmian. W szczególności umowa powinna przewidywać zmiany swoich postanowień w przypadkach:

- a) zmiany sposobu realizacji Przedmiotu Umowy w obszarach: organizacyjnym, wykorzystywanych narzędzi, przyjętych metod i kanałów komunikacji,
- b) zmiany sposobu realizacji Przedmiotu Umowy w obszarze wymagań funkcjonalnych lub niefunkcjonalnych, jeżeli rezygnacja z danego wymagania lub zastąpienie go innym, spowoduje zoptymalizowane dopasowanie Przedmiotu Umowy do potrzeb Zamawiającego, Zamawiający dopuszcza wprowadzenie odpowiednich zmian uwzględniających stwierdzone przyczyny techniczne, polegających w szczególności na modyfikacji wymagańZamawiającego lub zmianie sposobu ich realizacji,
- c) ujawnienia się wad oferowanych przez Wykonawcę rozwiązań i narzędzi informatycznych, Zamawiający dopuszcza zmianę w sposobie realizacji Przedmiotu Umowy polegającą na zastąpieniu danego elementu produktem zastępczym, spełniającym wszelkie wymagania przewidziane w Specyfikacji Zamówienia dla elementu zastępowanego, rekomendowanym przez producenta lub Wykonawcę w związku z ujawnieniem wad,
- d) rezygnacji przez Zamawiającego z części prac w wyniku zajścia okoliczności, które nie były znane w momencie wszczęcia postępowania o udzielenie Zamówienia, których nie można było przewidzieć w momencie wszczęcia postępowania o udzielenie Zamówienia, przy czym wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie odpowiedniemu zmniejszeniu,
- e) zmiany przepisów prawa lub wydania przez odpowiednie organy nowych wytycznych lub interpretacji dotyczących stosowania przepisów prawa, opublikowanych w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, Dzienniku Ustaw, Monitorze Polskim, Dzienniku Urzędowym odpowiedniego ministra lub innych oficjalnych publikatorach oraz na stronach internetowych (w szczególności, choć niewyłącznie w zakresie przepisów dotyczących ochrony

## Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

Strona 4 z 6

# EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE CAMERIMAGE

i przetwarzania danych osobowych), Zamawiający dopuszcza zmiany sposobu realizacji Umowy, zmiany zakresu świadczeń Wykonawcy lub zmiany wynagrodzenia Wykonawcy wymuszone takimi zmianami prawa, wytycznymi lub interpretacjami.

## 11. Odstąpienie od Umowy przez Zamawiającego

Umowa powinna przewidywać po stronie Zamawiającego umowne prawo odstąpienia. Prawo odstąpienia od umowy uzależnione będzie od uprzedniego bezskutecznego upływu terminu dodatkowego na zaprzestanie naruszeń Umowy i usunięcie ich skutków wyznaczonego przez Zamawiającego Wykonawcy na piśmie lub mailowo. W szczególności prawo odstąpienia od umowy będzie znajdowało zastosowanie do:

- a) rażących uchybień technicznych w procesie realizacji umowy;
- b) trzykrotnego opóźnienia z usunięciem awarii w realizacji zlecenia w wymiarze powyżej 15 min.;
- c) naruszenia przez Wykonawcę zobowiązania do zachowania w poufności informacji poufnych;
- d) dostarczenia przez Wykonawcę jakiegokolwiek rezultatu prac dotkniętego wadą prawną lub techniczną i nieusunięcia bezzwłocznego takiej wady mimo pisemnego lub mailowego wezwania przez Zamawiającego;
- e) naruszenia przez Wykonawcę zobowiązań dotyczących bezpieczeństwa i przetwarzania danych osobowych.

Umowa będzie określała termin na złożenie oświadczenia o odstąpieniu od umowy oraz formę złożenia takiego oświadczenia.

## 12. Rozwiązanie Umowy.

Umowa będzie zawierała postanowienia dotyczące jej rozwiązania. Umowa będzie określała termin na złożenie oświadczenia o rozwiązaniu umowy oraz formę złożenia takiego oświadczenia.

Umowa będzie zawierała katalog przesłanek upoważniający Zamawiającego do rozwiązania umowy oraz ewentualny termin wypowiedzenia umowy.

Rozwiązanie umowy skutkiem natychmiastowym będzie możliwe m.in. w przypadku niewywiązywania się przez Wykonawcę z istotnych postanowień Umowy, w tym w szczególności SIWZ.

## 13. Ochrona danych osobowych.

Umowa będzie określała prawa oraz obowiązki stron wynikające z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str.1).

W szczególności Wykonawca zobowiąże się w umowie do tego, że wypełni obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) 2016/679 z dnia

## Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

# EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE **CAMERIMAGE**

27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str.1), wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w toku procedury udzielania zamówienia w niniejszym postępowaniu oraz w toku wykonania umowy.

Strony zobowiążą się do zachowania w poufności informacji obejmujących dane osobowe osób fizycznych uzyskanych w toku postępowania o udzielenie przedmiotowego zamówienia oraz w związku z wykonaniem przedmiotowej umowy oraz do zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych przy wykorzystaniu środków technicznych i organizacyjnych proporcjonalnych do ryzyka naruszenia praw osób fizycznych.

Strony zobowiążą się do usunięcia danych osobowych, o których mowa powyżej do dnia zakończenia wykonywania umowy lub do czasu niezbędnego do archiwizacji – zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### **14. Postanowienia końcowe.**

Strony określą w umowie że prawem właściwym do rozpoznawania umowy będzie prawo polskie. Dla wszelkich sporów mogących powstać pomiędzy Stronami w związku z zawarciem niniejszej Umowy, właściwy jest Sąd, właściwy miejscowo dla każdorazowej siedziby Zamawiającego.

## **Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: [office@ecfcamerimage.pl](mailto:office@ecfcamerimage.pl)

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska